

NEDERLANDS

Conceptronic CTVFMi
Snelstart handleiding

**Hartelijk gefeliciteerd met de aanschaf van uw
Conceptronic TV-kaart en FM-radio.**

In de bijgaande Snelstart handleiding wordt stap voor stap uitgelegd hoe u de Conceptronic CTVFMi installeert.

Ingeval van problemen adviseren wij u onze **support-site** te bezoeken (ga naar: www.conceptronic.net en klik op 'Support'). Hier vindt u een database met veelgestelde vragen waar u hoogstwaarschijnlijk de oplossing voor uw probleem kunt vinden.

Heeft u andere vragen over uw product die u niet op de website kunt vinden, neem dan contact met ons op via e-mail: support@conceptronic.net

Voor meer informatie over Conceptronic producten kunt u terecht op de Conceptronic website: www.conceptronic.net.

Bij software/drivers installatie: Het is mogelijk dat onderstaande installatie iets afwijkt van de installatie op uw computer. Dit is afhankelijk van de Windows versie die u gebruikt.

NEDERLANDS

1. Inleiding

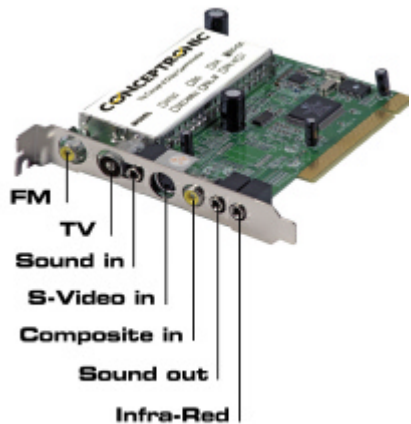
1.1 In de verpakking

Pak uw TV/FM-kaart uit en controleer of er niets ontbreekt. De verpakking moet het volgende bevatten:

- TV/FM/video capture kaart
- Audio kabel
- Afstandsbediening en sensor voor afstandsbediening
- FM-antenne
- Deze snelstart installatiehandleiding
- Installatie-cd

1.2 Mogelijkheden

- Tv kijken op uw pc
- Stilstaande en bewegende videobeelden vastleggen
- Klaar voor video-vergaderen
- Ondersteunt teletekst
- FM radio beluisteren
- Opnemen en weergeven van FM radio
- PC uitzetten met afstandsbediening



NEDERLANDS

2. Hardware installatie

Om de TV/FM-kaart in uw computer te installeren, voert u de onderstaande stappen uit:

1. Zet de computer uit, haal de stekker(s) uit het stopcontact en open de behuizing van uw computer.
2. Zet de TV/FM-kaart in een leeg PCI-slot.
3. Als u over een S-VHS apparaat beschikt, kunt u dit aansluiten op de 4-pins mini DIN connector (SVHS-IN).
4. Een apparaat met een RCA composiet video aansluiting verbindt u met de AV-IN connector.
5. Verbind een TV-antenne of kabelaansluiting met de TV-in connector.
6. Verbind de FM-antenne met de FM-in connector.
7. Verbind de Audio-Out uitgang met de lijningang van de geluidskaart.
8. Verbind de sensor voor de afstandsbediening met de Remote-in connector.
9. Sluit de behuizing van de computer en start hem op.

Ga nu naar pagina 22 voor de verdere installatie.

ENGLISH

Conceptronic CTVFMi
Quick Installation Guide

**Congratulations on the purchase of your
Conceptronic TV-card and FM-radio.**

The enclosed Hardware Installation Guide gives you a step-by-step explanation of how to install the Conceptronic CTVFMi.

When problems occur, we advise you to go to our **support-site** (go to www.conceptronic.net and click 'Support'. Here you will find the Frequently Asked Questions Database.

When you have other questions about your product and you cannot find it at our website, then contact us by e-mail: support@conceptronic.net

For more information about Conceptronic products, please visit the Conceptronic Web Site: www.conceptronic.net

The Software installation as described below, may be slightly different from the installation on your computer. This depends on the Windows version you are using.

ENGLISH

1. Introduction

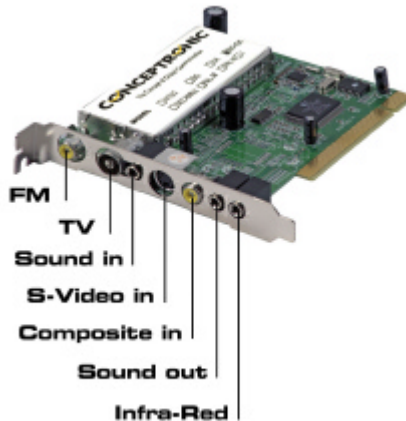
1.1 Package contents

Unpack your TV/ FM Capture Card package and be sure that all items are included. The following items should be included in your TV/ FM Capture Card package:

- TV & FM & Video Capture Card
- Audio Cable
- Remote Control and Remote Sensor
- FM Antenna
- This Quick Installation Guide
- Installation CD-ROM

1.2 Features

- Watch TV on your PC
- Capture still image & full motion video
- Video conference ready
- Support Teletext
- Listen to FM Radio
- Record/ Play FM radio
- Shut down PC by Remoter



ENGLISH

2. Hardware installation

To install the TV/ FM Capture Card into your computer, please follow the steps as below:

1. Turn off all your computer power sources and remove the cover of your PC.
5. Plug the TV/ FM Capture Card into any free PCI slot.
6. Connect the SVHS device to the 4 pins mini-din connector (SVHS-IN) when available.
7. Connect the camera or any RCA composite video to the AV-IN when available.
5. Connect the TV antenna or cable to the TV-in connector.
6. Connect the FM antenna to the FM-in connector.
7. Connect the Audio-Out to the line-in of the sound card.
8. Connect the remote sensor to the Remote-in connector.
9. Put the computer's cover back and power on.

Now go to page 22 for the rest of the installation procedure.

ESPAÑOL

Conceptronic CTVFMi
Guía de iniciación rápida

**Enhorabuena por la compra de su
Tarjeta TV con radio Fm de Conceptronic.**

La Guía de instalación del hardware incluida le ofrece una explicación paso a paso de cómo instalar CTVFMi de Conceptronic.

Si encuentra problemas, le aconsejamos que se dirija a nuestra página web www.conceptronic.net y haga clic en «Support». Aquí encontrará la base de datos de las preguntas más frecuentes o FAQ.

Si tiene otras preguntas sobre su producto y no las encuentra en nuestro sitio web, póngase en contacto con nuestro servicio técnico por correo electrónico: support@conceptronic.net

Para obtener más información acerca de productos de Conceptronic por favor visite el lugar Web de Conceptronic: www.conceptronic.net

La instalación de software, tal y como se describe a continuación, puede ser algo diferente de la instalación en su ordenador. Eso depende de la versión de Windows que esté usando.

ESPAÑOL

1. Introducción

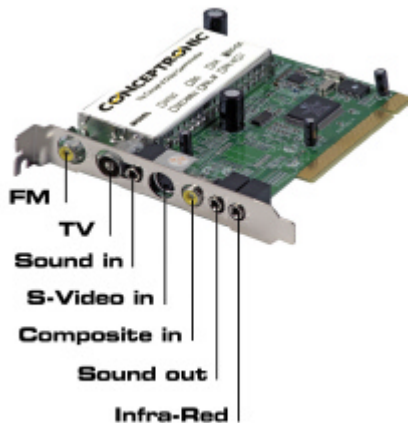
1.1 Contenido del paquete

Desempaquete en paquete de la Tarjeta de captura de TV / FM y asegúrese de que contiene todos los elementos. El paquete de la Tarjeta de captura de TV / FM debe contener los siguientes elementos:

- Tarjeta de captura de TV & FM & Video
- Cable de audio
- Mando a distancia y sensor a distancia
- Antena de FM
- Esta guía de instalación rápida
- CD-ROM de instalación

1.2 Funciones

- Ver la TV en su ordenador
- Capturar imágenes y secuencias de vídeo
- Videoconferencia
- Compatible con la función de teletexto
- Escuchar radio FM
- Grabar / reproducir radio FM
- Apagar el ordenador mediante el Remoter



ESPAÑOL

2. Instalación de hardware

Para instalar la Tarjeta de captura de TV / FM en su ordenador, siga los pasos que se indican a continuación:

1. Apague todas las fuentes de alimentación de su ordenador y saque la cubierta de su ordenador.
2. Conecte la Tarjeta de captura de TV / FM en cualquier ranura PCI libre.
3. Conecte el dispositivo SVHS en el conector mini-din de 4 pins (SVHS-IN) cuando esté disponible.
4. Conecte la cámara o cualquier dispositivo de señal de vídeo compuesta RCA en el AV-IN cuando esté disponible.
5. Conecte la antena o el cable de TV al conector de TV-in.
6. Conecte la antena de FM al conector de FM-in.
7. Conecte el Audio-Out a la entrada de línea de la tarjeta de sonido.
8. Conecte el sensor a distancia con el conector Remote-in.
9. Vuelva a poner la cubierta del ordenador y póngalo en marcha.

Ahora vaya a paginar 22 para el procedimiento de la instalación.

DEUTSCH

Conceptronic CTVFMi
Schnellstart Anleitung

**Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des
Conceptronic TV-Kartes mit FM-Radio.**

In der beigegeführten Intallationsanweisung für die Hardware finden Sie schrittweise Erklärungen für die Installation ihres CTVFMi von Conceptronic.

Sollten irgendwelche Probleme auftreten, empfehlen wir ihnen, auf unsere **Support-Seite** im Internet zu gehen (www.conceptronic.net) und auf 'Support' zu klicken. Dort werden sie die "Frequently Asked Questions" Datenbank finden.

Falls sie andere Fragen zu ihrem Produkt haben und sie diese nicht auf unserer Website finden können, kontaktieren sie uns bitte per E-Mail:
support@conceptronic.net

Weitere Informationen zu den Conceptronic Produkte finden Sie auf der Website von Conceptronic: www.conceptronic.net

Die nachstehend beschriebene Software-Installation kann sich bei Ihrem Rechner aufgrund des verwendeten Windows-Version leicht unterscheiden.

DEUTSCH

1. Einleitung

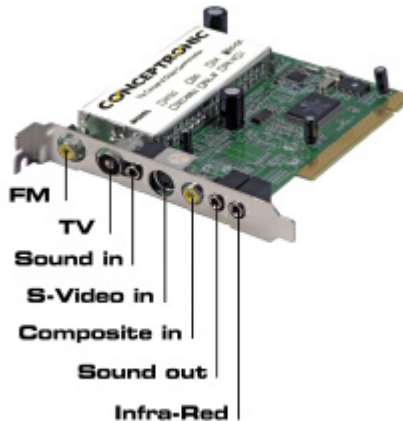
1.1 Packungsinhalt

Öffnen Sie die Packung der TV/ FM Capture Card und versichern Sie sich, dass sämtliche Elemente enthalten sind. In Ihrem TV/ FM Capture Card-Paket müssen sich folgende Elemente befinden:

- TV & FM & Video Capture Card
- Audiokabel
- Fernbedienung und Fernbedienungssensor
- FM-Antenne
- Diese Schnellinstallationsanleitung
- Installations-CD-ROM

1.2 Leistungsmerkmale

- Auf Ihrem Computer fernsehen
- Standbilder und bewegte Videobilder erfassen
- Videoconferencing
- Unterstützt Teletext
- FM-Radio hören
- FM-Radio aufnehmen und wiedergeben
- Den PC über Remoter abschalten



DEUTSCH

2. Installation der Hardware

Für die Installation der TV/ FM Capture Card sind folgende Schritte zu befolgen:

1. Schalten Sie sämtliche Stromquellen Ihres Computers aus und entfernen Sie die Abdeckung Ihres PCs.
2. Fügen Sie die TV/ FM Capture Card in einen freien PCI-Steckplatz ein.
3. Verbinden Sie das SVHS-Gerät mit dem 4-poligen Mini-DIN-Stecker (SVHS-IN), falls verfügbar.
4. Verbinden Sie die Kamera oder jedes RCA-Composite-Video mit dem AV-IN, falls verfügbar..
5. Verbinden Sie die Fernsehantenne oder das -Kabel mit dem TV-In-Stecker.
6. Verbinden Sie die FM-Antenne mit dem FM-In-Stecker.
7. Verbinden Sie das Audio-Out mit dem Line-In der Soundkarte.
8. Verbinden Sie den Fernbedienungssensor mit dem Remote-In-Stecker.
9. Bringen Sie die Abdeckung des Computers wieder und schalten Sie ihn ein.

Gehen Sie jetzt zu Seite 22 für das weitere Installationsverfahren.

FRANÇAIS

Conceptronic CTVFMI

Guide de démarrage rapide

**Nous vous félicitons d'avoir acheté
La carte TV avec Fm-radio de Conceptronic.**

Le Guide d'Installation du Matériel ci-joint vous expliquera pas à pas comment installer CTVFMI de Conceptronic.

En cas de problèmes, nous vous recommandons de vous adresser à notre **service technique** (allez à www.conceptronic.net et cliquez sur « support »). Vous trouverez dans cette section la Base de Données des Foires Aux Questions.

Si vous avez d'autres questions concernant votre produit et que vous ne trouvez pas la solution sur notre site web, contactez-nous par e-mail : support@conceptronic.net

Pour plus d'informations sur les produits de Conceptronic, visitez notre Site Internet Conceptronic: www.conceptronic.net

Il est possible que l'installation du matériel décrite ci-dessous diffère parfois de l'installation sur votre ordinateur. Cela dépend de votre version Windows que vous utilisez.

FRANÇAIS

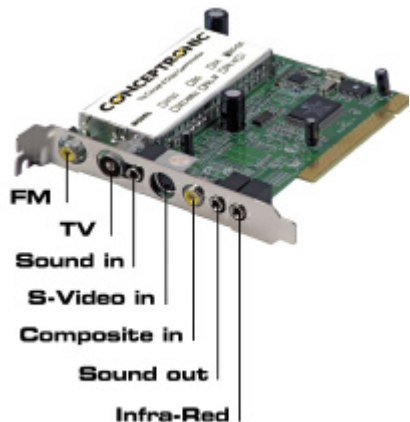
1. Introduction

1.1 Contenus de l'emballage

- Ouvrez l'emballage de la carte de capture de TV /FM et vérifiez qu'il comporte bien tous les éléments suivants :
- Carte de capture TV & FM & Video
- Câble Audio
- Commande à Distance et le Détecteur de Télécommande
- Antenne FM
- Ce Guide d'Installation Rapide
- Le Cd-rom d'installation

1.2 Fonctions

- Regarder la TV sur PC
- Enregistrer des images fixes et des vidéos
- Prêt pour la vidéoconférence.
- Compatible avec le télétexte
- Écouter la radio FM
- Enregistrer / écouter la radio FM
- Éteindre le PC à distance



FRANÇAIS

2. Installation du Matériel

Pour installer la carte de capture TV / FM sur votre ordinateur, veuillez procéder comme suit :

1. Éteignez votre ordinateur, débranchez-le complètement et démontez le couvercle de votre PC.
2. Branchez la carte de capture TV/FM dans n'importe quel slot PCI.
3. Branchez le dispositif SVHS sur le connecteur mini-DIN à 4-pin (SVHS-IN) s'il est disponible.
4. Branchez la caméra ou une vidéo composite RCA sur le AV-IN s'il est disponible.
5. Branchez l'antenne de TV ou le câble au connecteur d'entrée de TV.
6. Branchez l'antenne FM ou le câble au connecteur d'entrée de FM.
7. Branchez la sortie Audio sur l'entrée de ligne de la carte son.
8. Branchez le détecteur de télécommande sur le connecteur d'entrée Télécommande.
9. Remettez le couvercle de l'ordinateur en place et allumez-le.

Maintenant, aller à p. 22 pour la procédure d'installation.

ITALIANO

Conceptronic CTVFMi
Guida d'installazione rapida

**Grazie per l'acquisto del scheda TV
con FM radio Conceptronic.**

La guida per l'installazione dell'hardware acclusa spiegherà passo a passo del CTVFMi Conceptronic.

Se dovessero esserci dei problemi, vi consigliamo di visitare il nostro sito di supporto (andate su www.conceptronic.net e cliccate 'support'), dove potrete trovare il Database delle Risposte alle Domande più Frequenti (FOA).

Se doveste avere altre domande riguardanti il prodotto che non trovate sul nostro sito Web vi preghiamo di contattarci attraverso l'e-mail:
support@conceptronic.net

Per ulteriori informazioni dei prodotti Conceptronic, la preghiamo di visitare il sito Web della Conceptronic: www.conceptronic.net

La successiva descrizione relativa all'installazione del software potrebbe essere leggermente diversa dall'installazione sul vostro computer. Ciò dipende della versione di Windows in uso.

ITALIANO

1. Introduzione

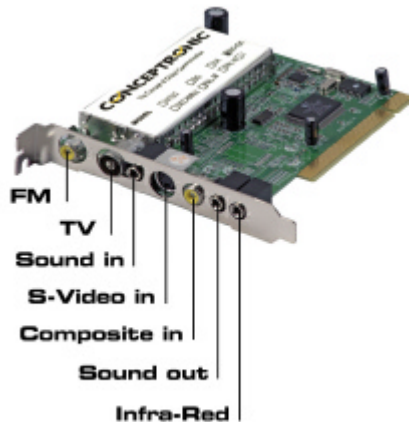
1.1 Contenuto del pack

Scartare il pack della scheda acquisizione TV / FM e accertarsi che ci siano tutti i componenti. Nel pack della scheda acquisizione TV / FM dovrebbero essere presenti i seguenti pezzi:

- Scheda acquisizione TV, FM e Video
- Cavo audio
- Telecomando e sensore a distanza
- Antenna FM
- La presente guida d'installazione rapida
- CD-ROM d'installazione

1.2 Caratteristiche

- È possibile vedere la TV sul PC
- Cattura immagini fisse e visualizzazione a velocità reale
- Pronto per videoconferenza
- Supporta funzione di Televideo
- È possibile ascoltare canali radio FM
- È possibile registrare e riascoltare programmi radio FM
- Il PC si può spegnere tramite telecomando



ITALIANO

2. Installazione dell'hardware

Per installare la scheda acquisizione TV / FM sul computer si prega di seguire i passi qui di seguito riportati:

1. Spegnerne tutte le alimentazioni del computer e togliere il coperchio del computer.
2. Inserire la scheda acquisizione TV / FM in uno slot PCI disponibile.
3. Collegare la periferica SVHS al connettore mini-din 4 pin (SVHS-IN) ove disponibile.
4. Collegare la videocamera o qualunque altro video composito RCA all'AV-IN ove disponibile.
5. Collegare l'antenna TV o il cavo al connettore TV-in.
6. Collegare l'antenna FM al connettore FM-in.
7. Collegare l'Audio-Out al line-in della scheda audio.
8. Collegare il sensore a distanza al connettore Remote-in.
9. Rimettere il coperchio al computer e accendere.

Adesso andare a p. 22 per la procedura di installazione.

PORTUGUÊS

Conceptronic CTVFMi Iniciação Rápida

Os nosso parabéns pela compra do seu Conceptronic TV card com FM-radio.

O Guia de Instalação do Hardware que se inclui fornece-lhe uma explicação passo a passo de como instalar seu CTVFMi Conceptronic.

Se tiver algum problema, aconselhamos consultar o nosso **site de assistência** (vá a www.conceptronic.net e clique em 'assistência' Aqui pode encontrar a Base de Dados das Perguntas Mais Frequentes.

Se tiver outras questões relativas ao nosso produto e não as conseguir encontrar no nosso webiste, pode-nos contactar através do e-mail:
support@conceptronic.net

Para mais informações sobre produtos de Conceptronic, por favor visite o Web Site da Conceptronic: www.conceptronic.net

A instalação do Software conforme se encontra descrita abaixo pode ser ligeiramente diferente da instalação do seu computador. Isso depende da versão do Windows que está a utilizar.

PORTUGUÊS

1. Introdução

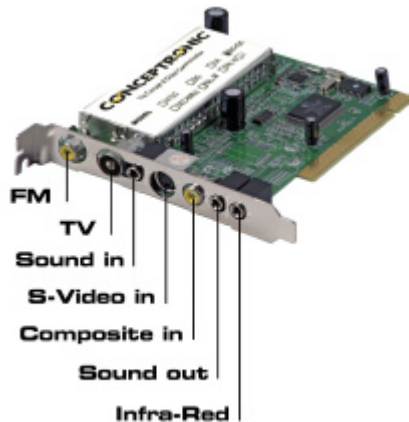
1.1 Conteúdo do pacote

Abra o pacote da placa de captura de TV / FM e verifique se contém todos os elementos. O pacote da placa de captura de TV / FM deve conter os seguintes elementos:

- Placa de captura de TV & FM & Vídeo
- Cabo de áudio
- Comando à distância e sensor à distância
- Antena de FM
- Esta guia de instalação rápida
- CD-ROM de instalação

1.2 Funções

- Ver a TV no seu computador
- Capturar imagens e sequências de vídeo
- Videoconferência
- Compatível com a função de teletexto
- Escutar rádio FM
- Gravar / reproduzir rádio FM
- Apagar o computador mediante o Remoter



PORTUGUÊS

2. Instalação do hardware

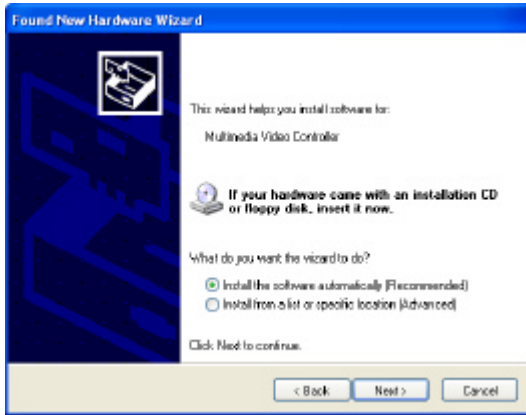
Para instalar a placa de captura de TV / FM no seu computador, siga os passos indicados a seguir:

1. Apague todas as fontes de alimentação do seu computador e remova a sua cobertura.
2. Insira a placa de captura de TV / FM em qualquer ranhura PCI livre.
3. Ligue o dispositivo SVHS ao conector mini-din de 4 pins (SVHS-IN) se estiver disponível.
4. Ligue a câmara ou qualquer dispositivo de sinal de vídeo composto RCA ao AV-IN se estiver disponível.
5. Ligue a antena ou o cabo de TV ao conector de TV-in.
6. Ligue a antena de FM ao conector de FM-in.
7. Ligue o Audio-Out à entrada de linha da placa de som.
8. Ligue o sensor à distância ao conector Remote-in.
9. Volte a pôr a cobertura do computador. Ponha-o a funcionar.

Agora vá a p. 22 para o procedimento de instalação.

DRIVER INSTALLATION

Driver installation



NEDERLANDS:

Negeer de 'New Hardware Wizard' en klik niet op 'Next' (Volgende) of 'Cancel' (Annuleren).

ENGLISH:

You can ignore the 'New Hardware Wizard'. Do not click 'Next' or 'Cancel'.

ESPAÑOL:

Pase por alto el "Asistente para agregar nuevo hardware". No haga clic en "Siguiente" o "Cancelar".

DEUTSCH:

Sie können den ,Assistenten für neue Hardware' ignorieren. Klicken Sie nicht auf ,Weiter' oder ,Abbrechen'.

FRANÇAIS:

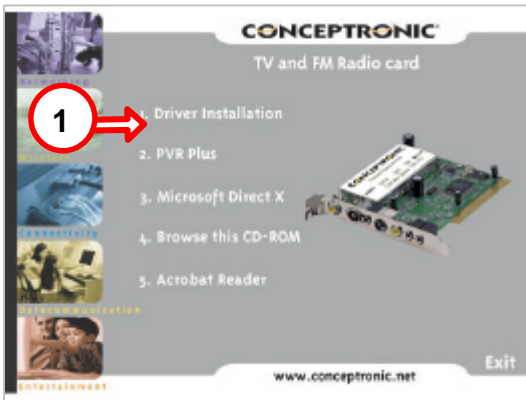
Vous pouvez ignorer l' «Assistant de Nouveau Matériel» Ne cliquez pas sur «Suivant» ou «Annuler».

ITALIANO:

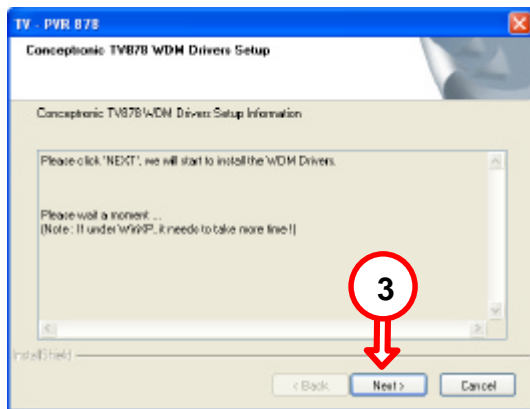
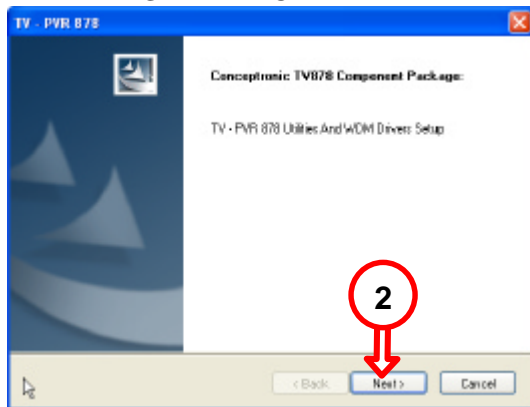
Potete ignorare il 'New Hardware Wizard'. Non cliccate su 'Successivo' o 'Cancella'.

PORTUGUÊS:

Podere ignorar o 'New Hardware Wizard' (Assistente de Novo Hardware). Não clique em 'Next' (Seguinte) ou 'Cancel' (Cancelar).



DRIVER INSTALLATION



DRIVER INSTALLATION



NEDERLANDS:

Kies uw land of het TV systeem dat daarbij hoort.

ENGLISH:

Choose your 'Country' or 'TV System' according your region. (For example: TV System)

ESPAÑOL:

Elija su "País" o "TV System" según su región. (Por ejemplo: TV System)

DEUTSCH:

Wählen Sie Ihr ,Land' oder ,TV-System', je nachdem, wo Sie sich befinden. (Zum Beispiel: TV System)

FRANÇAIS:

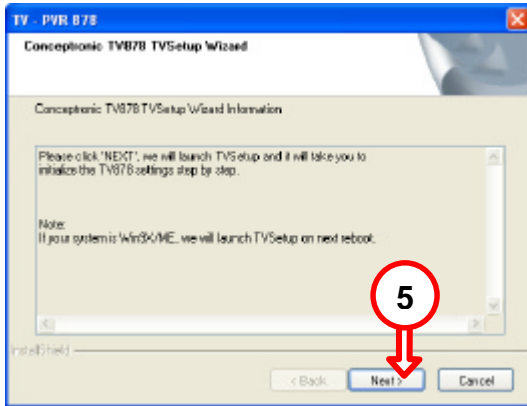
Choisissez votre « Pays » ou « Système TV » en fonction de votre région. (Par Exemple : Système TV)

ITALIANO:

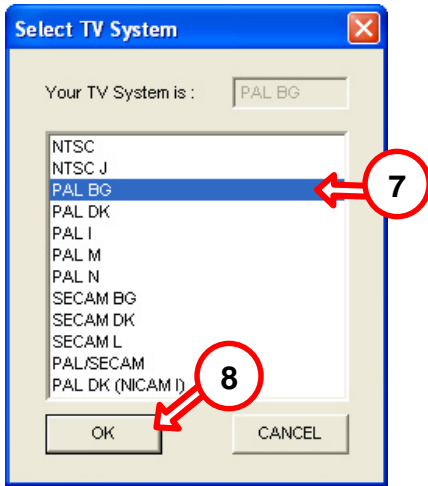
Scegliete il vostro 'Paese' o il 'Sistema TV' a seconda della vostra zona. (Per esempio: Sistema TV)

PORTUGUÊS:

Seleccione o seu 'Country' (País) ou 'TV System' (Sistema TV) de acordo com a sua região.



DRIVER INSTALLATION



NEDERLANDS:

Selecteer het juiste TV systeem dat in uw land wordt gebruikt.

ENGLISH:

Select the right TV System used in your country.

ESPAÑOL:

Seleccione el TV System correspondiente al de su país.

DEUTSCH:

Wählen Sie das TV-System, das in Ihrem Land verwendet wird.

FRANÇAIS:

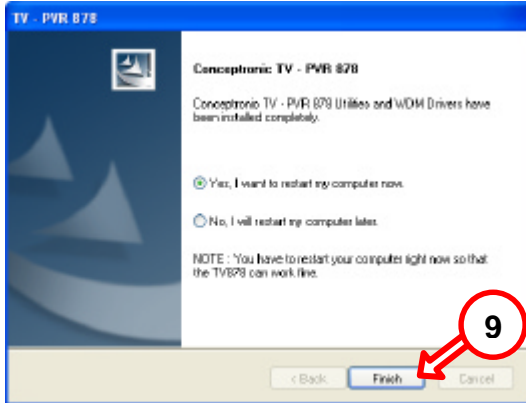
Sélectionnez le Système TV utilisé dans votre pays.

ITALIANO:

Selezionare il Sistema TV usato nel vostro paese.

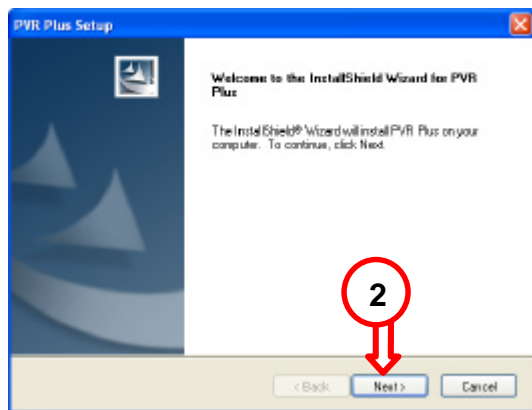
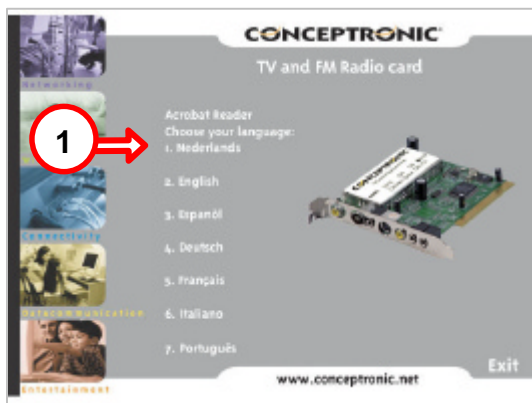
PORTUGUÊS:

Selecione o Sistema de TV correcto usado no seu país.

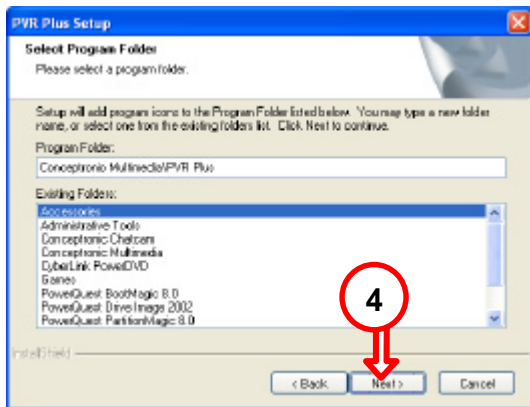
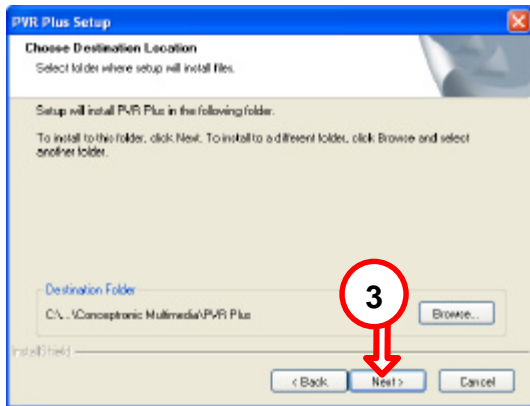


APPLICATION INSTALLATION

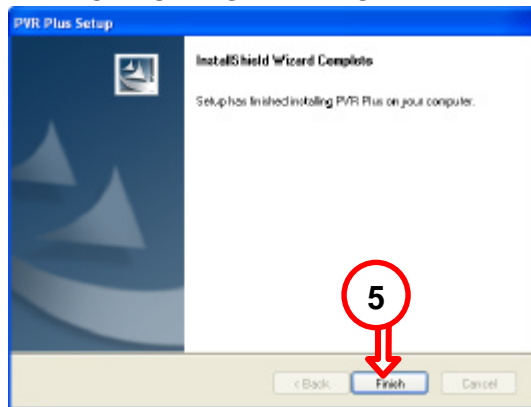
Application Installation



APPLICATION INSTALLATION



APPLICATION INSTALLATION



APPLICATION INSTALLATION



NEDERLANDS:

Kies uw land en TV systeem dat daarbij hoort.

ENGLISH:

Choose your 'Country' or 'TV System' according your region.

ESPAÑOL:

Elija su "País" o "TV System" correspondiente al de su región.

DEUTSCH:

Wählen Sie Ihr 'Land' oder 'TV-System', je nachdem, wo Sie sich befinden.

FRANÇAIS:

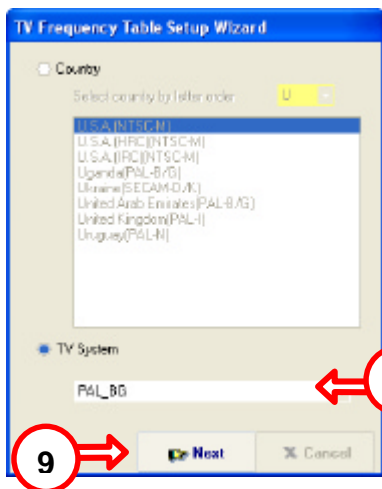
Choisissez votre « Pays » ou « Système TV » en fonction de votre région.

ITALIANO:

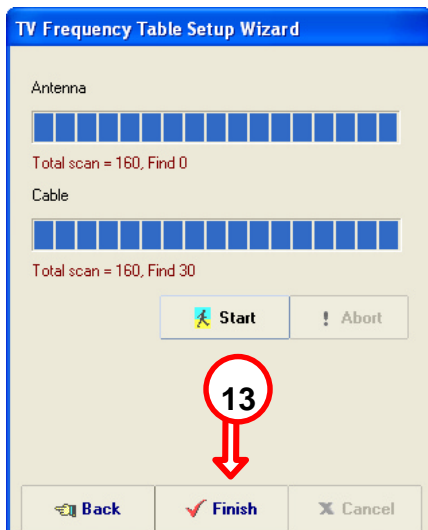
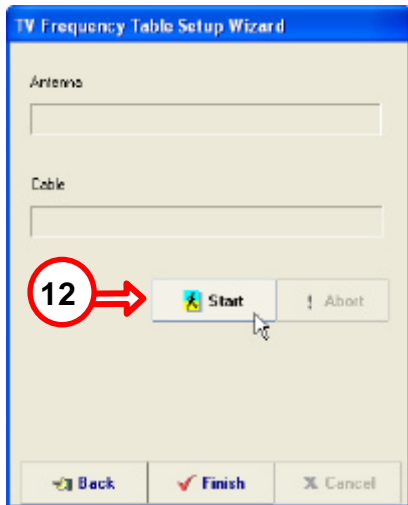
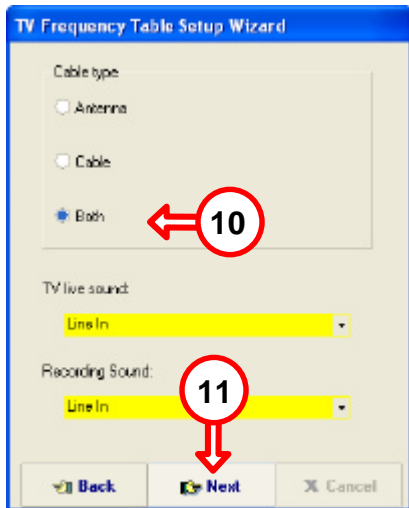
Selezionare il vostro 'Paese' o il 'Sistema TV' a seconda della vostra zona.

PORTUGUÊS:

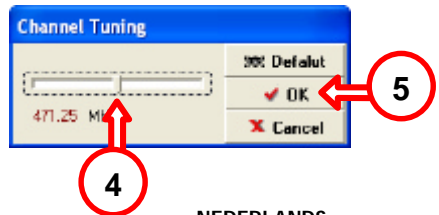
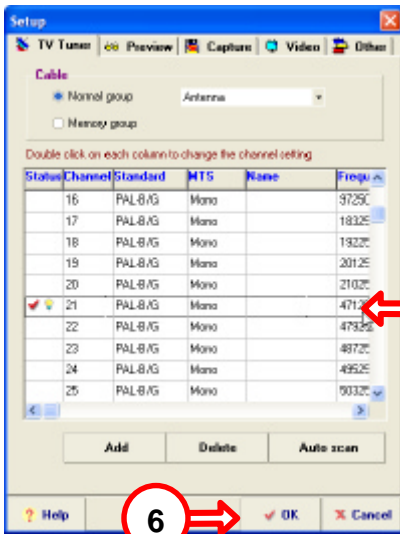
Selecione o seu 'Country' (País) ou 'TV System' (Sistema TV) de acordo com a sua região.



APPLICATION INSTALLATION



FINE TUNING



NEDERLANDS

- 3) Dubbelklik
- 4) Gebruik de schuifbalk om fijn af te stellen

ENGLISH

- 3) Double click
- 4) Use the slide bar for fine tuning

ESPAÑOL

- 3) Haga doble clic
- 4) Deslize la barra para sintonizar

DEUTSCH

- 3) Doppelklicken
- 4) Benutzen Sie den Schieberegler für Feineinstellungen

FRANÇAIS

- 3) Faites double clic
- 4) Glisser la barre pour l'accordement de dent

ITALIANO

- 3) Fare doppio clic
- 4) Usare la sbarra di diapositiva per sintonizzar

PORTUGUÊS

- 3) Faça duplo clique
- 4) Deslize a barra para multa afinar